

## **Condizioni generali di contratto Online Generation Center (OGC) c/o Malizia Generation Graphic di Natasha Agostoni-Malizia**

### **1 Campo di applicazione**

- 1.1 Online Generation Center (di seguito: **OGC**) è l'unità aziendale di Malizia Generation Graphic (di seguito: **MGG**) in 6917 Barbengo, iscritta al registro di commercio CHE-114.119.257. OGC gestisce un sito web avente svariati scopi (servizi, vendita, informazione, pubblicità, svago e comunicazione in genere).
- 1.2 Le presenti Condizioni generali di contratto (di seguito: **CGC**) disciplinano il rapporto contrattuale fra la persona interessata (di seguito: **cliente**) a mettere on-line il proprio nome aziendale mediante un link (Menù - SERVIZI - IMPRESE) collegato al sito web del cliente o tramite banner grafici/pubblicitari di diverse misure con collegamenti al sito web del cliente. (In mancanza di collegamento al sito, possibilità di un'immagine (flyer, buono, ecc.).)
- 1.3 I contratti disciplinano in particolare la pubblicazione di strumenti pubblicitari digitali, nonché, previo accordo, immagini animate e video per un determinato periodo di tempo, ad inclusione o esclusione di servizi di consulenza, creazione dello strumento pubblicitario. Tali servizi potranno essere eseguiti da MGG o forniti dal cliente ad OGC.
- 1.4 I servizi di OGC si basano esclusivamente sulle presenti CGC o su eventuali accordi individuali scritti concordati con MGG, i quali avranno la precedenza sulle presenti CGC. Si esclude l'applicazione di condizioni generali di contratto del cliente, anche qualora le stesse dovessero rivendicare validità esclusiva.

### **2 Stipulazione del contratto**

- 2.1 La stipulazione del contratto fra il cliente e OGC avviene nel momento in cui
  - il cliente accetta le CGC e conferma la prenotazione di un'inserzione on-line o previo contatto (on-line o in altro modo) con OGC;
  - OGC concorda per iscritto con il cliente la realizzazione di uno strumento pubblicitario.

### **3 Tariffe, prezzi**

- 3.1 Si applicano le tariffe di volta in volta in vigore fissate da OGC o previo accordo speciale con il cliente. Per eventuali prestazioni di OGC/MGG vigono i suoi listini prezzi. I prezzi attualmente in vigore sono pubblicati sul sito di OGC.
- 3.2 I costi per spese straordinarie quali prestazioni urgenti, modifiche frequenti, prestazioni esterne, come ad esempio traduzioni, verranno addebitati in fattura quale supplemento.
- 3.3 Le modifiche delle tariffe e dei prezzi entrano in vigore con effetto immediato. Il cliente ha il diritto di recedere dal contratto in essere entro due settimane dalla comunicazione della modifica. Il cliente è tenuto tuttavia a saldare le prestazioni eseguite fino a quel momento o le prenotazioni di servizi offerti.

### **4 Contratto sulle quantità, sconti sulle quantità, riduzioni di prezzo**

- 4.1 Valgono le condizioni vigenti e gli accordi intrapresi con OGC rispettivamente MGG ed il cliente.

### **5 Consegnà del file**

- 5.1 Il cliente è tenuto a mettere a disposizione di OGC i file necessari per la pubblicazione nel formato richiesto da OGC, al più tardi cinque giorni lavorativi prima della prima pubblicazione online.
- 5.2 La trasmissione dei file o del tag avviene a rischio del cliente. OGC non risponde né in caso di perdita né di danneggiamento dei dati. I file utilizzati possono essere memorizzati da OGC per un determinato periodo. OGC non offre tuttavia alcuna garanzia al riguardo.

### **6 Modifiche dello strumento pubblicitario, recesso dal contratto**

- 6.1 Il cliente, ha la possibilità di cambiare l'immagine pubblicitaria del banner (es: per abbonamento annuale) tutti i mesi, in questo caso, ogni messa on-line (grafica fornita dal cliente) avrà un costo supplementare di CHF 10.00 (dieci e 00/100). Nel caso in cui il cliente volesse far modificare la grafica da OGC il costo supplementare è di CHF 30.00 (trenta e 00/100) (testi, foto e loghi forniti).
- 6.2 In caso di modifiche dello strumento pubblicitario o del programma di inserimento, oppure in caso di recesso dal contratto da parte del cliente, qualora avvengano meno di cinque giorni lavorativi prima della prima pubblicazione dello strumento pubblicitario, il prezzo originariamente pattuito è dovuto nella totalità. In caso di modifiche o recesso comunicati prima di tale termine sono dovuti almeno i costi per le prestazioni già eseguite da OGC.
- 6.3 Una richiesta di modifica o di recesso deve comunque essere motivata e inviata per iscritto via e-mail a [ogc@bluewin.ch](mailto:ogc@bluewin.ch) oppure per posta a: OGC co/ Malizia Generation Graphic, Via al Municipio 24, 6917 Barbengo.
- 6.4 **Il contratto entra in vigore con l'attivazione dell'abbonamento, è valido sino alla fine dell'anno in corso e si rinnova automaticamente di anno in anno salvo disdetta, da inviare per iscritto entro il 31 dicembre.**

## **7 Responsabilità del cliente per contenuti e qualità**

- 7.1** Il cliente è responsabile dei contenuti (inclusi collegamenti ipertestuali e contenuti delle pagine e oggetti collegati) e della qualità degli strumenti pubblicitari. Egli si impegna a garantire direttamente che tali contenuti rispettino la legge e i buoni costumi, siano conformi alle disposizioni del fornitore di media e ottemperino alle leggi, convenzioni e norme di settore in materia
- 7.2** Il cliente esonera OGC, entro i limiti consentiti dalla legge, da qualsiasi pretesa di terzi che venga loro rivolta in relazione ai contenuti degli strumenti pubblicitari. Egli si assumerà tutte le spese correlate a una controversia giudiziale o extragiudiziale (in particolare spese giudiziarie e di patrocinio).
- 7.3** OGC declina qualsiasi responsabilità per l'idoneità o l'adeguatezza del materiale pubblicitario creato per il cliente per determinate piattaforme.

## **8 Fatturazione, condizioni di pagamento**

- 8.1** A seconda dell'offerta di OGC al momento della stipulazione del contratto, la fatturazione avviene secondo quanto in vigore con MGG o entro i termini concordati con il cliente.
- 8.2** In caso di abbonamento mensile, la pubblicità o link saranno pubblicati esclusivamente al momento del pagamento effettuato, quindi anticipato.
- 8.3** In caso di abbonamento annuale, le fatture di OGC sono esigibili, senza alcuna detrazione, entro 30 giorni dalla data riportata sulla fattura.
- 8.4** Decorso il termine di pagamento, il cliente cade in mora senza ulteriore sollecito ed è tenuto al pagamento di interessi di mora pari al 7%. I costi per eventuali solleciti, pari tuttavia ad almeno CHF 20.00 per sollecito, potranno essere addebitati in fattura. In caso di mora, esecuzione forzata, moratoria concordataria o fallimento decadono eventuali sconti e provvigioni di intermediazione.

## **9 Proprietà intellettuale, know-how**

- 9.1** Il cliente conferma di essere titolare di tutti i diritti necessari (es. diritti d'autore, marchi, ecc.) sugli strumenti pubblicitari forniti a OGC. Il cliente concede a OGC quindi a MGG i diritti di utilizzazione necessari all'adempimento dell'incarico.
- 9.2** Il cliente riconosce la proprietà intellettuale, in particolare il diritto d'autore, di OGC su tutti gli strumenti pubblicitari a carattere individuale creati da quest'ultima. Qualora il cliente adempia integralmente ai suoi obblighi contrattuali nei confronti di OGC, gli è concesso di utilizzare a tempo indeterminato la proprietà intellettuale entro i limiti dello scopo d'uso originario.
- 9.3** OGC è autorizzata a utilizzare e a sfruttare anche indipendentemente dal cliente il know-how (quali idee, programmi e procedure, nonché dati e analisi aggregati) acquisito da sola o assieme al cliente nel quadro dell'adempimento del contratto.

## **10 Protezione dati**

- 10.1** Qualora nell'ambito dell'adempimento del contratto vengano messi a disposizione di OGC o resi accessibili alla stessa dati personali del cliente o dei suoi collaboratori, OGC potrà raccogliergli ed elaborarli allo scopo di eseguire le sue prestazioni contrattuali.
- 10.2** Il cliente ha la possibilità di vietare il trattamento e la trasmissione dei dati, di consultare i propri dati in qualsiasi momento e di correggere quelli errati.
- 10.3** Il cliente garantisce di attenersi alla LF sulla protezione dei dati (235.1) sia relativamente alla tecnologia utilizzata, che alla raccolta e al trattamento degli stessi.

## **11 Responsabilità di OGC**

- 11.1** La responsabilità di OGC è esclusa nei limiti consentiti dalla legge. OGC risponde per eventuali danni, indipendentemente dal motivo giuridico, solo in caso di dolo o grave negligenza.
- 11.2** In particolare OGC declina qualsiasi responsabilità per danni conseguenti (come mancato guadagno o simili) del cliente, dei suoi partner commerciali o di altri terzi. La responsabilità di OGC è comunque limitata alle indennità pagate dal cliente ai sensi del contratto in questione nel corso dei 6 mesi che precedono l'evento fonte di responsabilità.

## **12 Modifiche delle CGC e clausola liberatoria**

- 12.1** OGC è autorizzata a modificare in qualsiasi momento le CGC. Eventuali modifiche delle CGC verranno pubblicate sette giorni prima della loro entrata in vigore sul sito web di OGC. I clienti con contratti in corso verranno informati della pubblicazione delle nuove CGC e tali nuove CGC si intenderanno accettate qualora il cliente non vi si opponga entro 14 giorni dal ricevimento dell'informazione.
- 12.2** Qualora singole o varie disposizioni delle presenti CGC risultino invalide o perdano la propria validità, la validità di tutte le altre disposizioni o accordi rimane invariata. Al posto delle disposizioni invalide si adatterà una regolamentazione giuridicamente legittima che si avvicini il più possibile al senso e allo scopo della disposizione invalida.

## **13 Diritto applicabile, foro competente**

- 13.1** Sui contratti fra il cliente e OGC trova esclusiva applicazione il diritto materiale svizzero, nella misura in cui eventuali disposizioni di legge imperative non dichiarino applicabile un altro diritto.